

COR@9: The Lord's Prayer

“Lead us not into temptation”

Matt 6:13: “Lead us not into temptation, but deliver us from evil.”

Luke 11:4b: “And lead us not into temptation.”

I. Introduction

- A. Temptation in popular culture
- B. An exercise in translation...

II. “Lead us not into temptation”

A. Temptation? Test? Trial? —> *peirasmōs*

- 1. Some Old Testament scenes
 - a) God “tests” Abraham — Genesis 22:1-2
 - b) God “tests” Israel in the wilderness — Exodus 15, 16
 - c) Israel “tests” God at Massah & Maribah — Exodus 17:1-2
 - d) See also Deut 4:34, 8:2, 8:16, 13:3; Judges 2:22, 3:1, 3:4
- 2. The Gospels: 2 scenes
 - a) Jesus in the wilderness being “tempted” by the Satan (Matt 4 / Mark 1 / Luke 4)
 - b) Gethsemane (Matt 26:36-41 / Mark 14:35-38 / Luke 22:39-44)
- 3. The Epistles: see 1 Cor. 10:13, 1 Tim 6:9, Heb. 3:8, James 1:2 & 12, 1 Pet 1:6 & 4:12, 2 Peter 2:9, Rev 3:10

B. *Peirasmōs*:

- 1. Big scale: THE testing
- 2. Small scale: Daily testings

C. Save us *from* / *in* the time of trial?

- 1. God is never trying to get us to sin (James 1:12-15)
- 2. Internal / external temptations
- 3. Purposeful testing vs. seeking testing
- 4. “We are not as strong as we think we are”

III. “...but deliver us from evil.”

A. “Save us!”

B. “Evil” / “Evil one”?

- 1. Evil is not just something in us.
- 2. Evil is not abstract.
- 3. The things outside of us and bigger than us that seek to destroy us and to separate us from God, his people, and his kingdom.

IV. Our vulnerability, Jesus’ victory